



St. George Catholic Church

120 W. 5th St., Stockton, CA 95206 ☉ Phone: 209-463-3413 ☉ Fax: 209-463-0167

email: george_parity52@yahoo.com

Pastor:

Fr. Luis Navarro

Parochial Vicar:

Fr. Leo Del Carmen

Deacons:

Kevin Amen, Juan Espinoza

In Residence:

Rev. Alvaro Araque

Parish Office:

Marie Lou N. Paulino
Business Manager

Secretaries:

Rosa Nunez
Maria Thompson

Parish Office Hours:

Monday-Friday
9am-12pm and 1pm-4pm

Religious Education:

Linda M. Reyes
Director of Religious Education

Good Shepherd Mission:

Deacon Matthew Joseph
305 E. French Camp Rd.
French Camp, CA 95231
982-0578 ☉ Administrator
Misa Sábado: 7:00pm
Sunday Mass: 10:30am



MASS SCHEDULE

Saturday: 8:00 am (English)/7:00pm (Spanish)
Vigil Mass 5:15 pm (English)
Sunday: 8:00 am/10 am (English) 12:00 noon/2:00pm (Spanish)
Weekdays: Monday, Tuesday, Thursday, Friday—
7:00 a.m. - Spanish 8:00 a.m. - English
Wednesday—7:00 a.m. - Spanish
5:00 p.m. - English
(With Mother of Perpetual Help Novena)
Eucharistic Adoration
Wednesday—12 p.m. - 5:00 p.m.

Penance / Penitencia

Saturday/Sábado
4:00 pm-5:00 pm
or by appointment.



**BAPTISM
BAUTISMO**

Celebration of Baptism/Bautismo

English: 1st & 3rd Saturday 10:00 am
Español: 2do y 4to Sábado 10:00 am

Preparation for Parents & Godparents:
1st Saturday 10:00 am
Pláticas para Padres y Padrinos:
1er Sábado a las 6:00 pm



WEDDING / MATRIMONIO

Arrangements must be made at least
six (6) months in advance of wedding date.

Los arreglos necesarios se hacen por lo menos seis (6)
meses antes de la fecha de la boda.

WELCOME TO ST. GEORGE PARISH

BIENVENIDOS A LA COMUNIDAD DE SAN JORGE

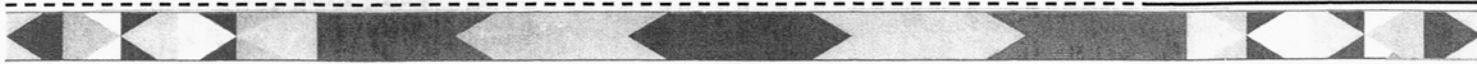
Name _____ Phone _____
Nombre Teléfono

Address _____ City _____ Zip _____
Dirección Ciudad Código

I would like to:
Me gustaría:

- Register as a new parishioner
Registrarme como miembro nuevo.
- Update my address information.
Actualizar mi dirección.
- Receive Sunday Offering Envelopes
Recibir los sobres de donación.
- Remove name from the parish records
Remover el nombre del registro parroquial

Please mail to the Parish Office or place in collection basket ☉ Favor de enviar a la oficina parroquial o poner en la canasta de las ofrendas.





"Give Thanks to the Lord, for he is good; his love endures forever"
-Psalm 107:1

☞ PARISH LIFE/ VIDA PARROQUIAL ☛

Pray for the sick / Recen por los enfermos

Silas Ochoa	Rafael Iñiguez
Jesus Espinoza	Braulio Gomez Jr.
Irma Duarte Valdez	Stanley Rebutan
Pacita Talisayan	Neon Rebutan
Eufemio Ebrado	Marylin Rebutan
Andrew T. Anderson	

February 15, 2026
Sixth Sunday in Ordinary Time

Associate Pastor's Message

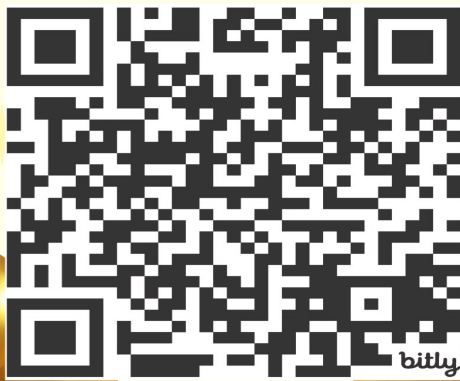
6TH SUNDAY "RIGHTEOUSNESS"

"I tell you, unless your righteousness surpasses that of the scribes and Pharisees, you will not enter the kingdom of heaven". A very powerful message of Jesus Righteousness is being under God's direction. It is loving God through others. His holiness Pope Francis once said, "Jesus taught once and for all that love for God and neighbor are inseparable, indeed more than that, they support one another, they are two faces of the same coin." Loving God is righteousness before God and others. Its easier to say I love you Lord than obey his commandments. Jesus talks about anger, false oath, divorce, adultery, killing, judgement and reconciliation, they are something to remind us that true love of God is doing what God commanded us to do. Righteousness is about keeping God's direction and commandments. To love God is to live with him and for him, for what he is and for what he commands. For St. Teresa of Cacutta, loving God is to be in the distressing disguise of the poor. The greatest measure of righteousness is loving God through others. She also said, intense love doesn't measure it only gives. The real measure of love is love without measure. Let us keep loving God because God wont stop loving us. God bless you all. Amen!

St. George's
75th Anniversary

ATTENTION all families
Celebrate St. George's 75th Anniversary
with a **FREE** digital family photo taken on
Sunday's
(2/1, 2/15, 3/1, 3/15)

Sign up for scheduled time slot. Your family photo will be added to our anniversary program souvenir.



Ash Wednesday February 18, 2026

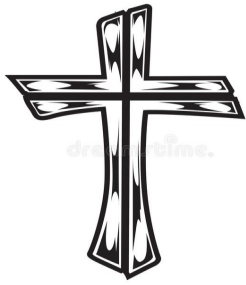
Miercoles de Ceniza 18 de febrero de 2026



Lenten Soup on Friday Feb. 20th at 7pm in the St. George Hall.

Sopa de cuaresma el Viernes 20 de febrero en el salon San Jorge a las 7pm.

7:00am Misa en español
8:00am Mass ENG
12:00pm Liturgy of the word ENG
3:00pm Liturgia de la palabra español
5:00pm Mass ENG
7:00pm Liturgia de la palabra en español



*“Den gracias al Señor,
porque él es bueno: su gran
amor perdure para
siempre.”
Salmo 107:1*

*15 de febrero de 2026
Sexto Domingo del Tiempo
Ordinario*

SCHEDULE OF MASSES
February 14, 2026—February 21, 2026

SAT February 14 +Cirilo Dalman Jr. -Mitchie Macion (Bday)	(5:15pm)	Domingo 14 de FEBRERO +Matilde Morales Lopez +Aquilea Bonilla Garcia +Ruben y Soledad Lua +Catalina Gaytan y Jesus Perez +Alberta Gomez	(12:00pm)
-Ascencion Esqueda (Sanacion) +Maria Josefina Mendoza +Adalberto Lopez y Fam. (Tkg)	(7:00pm)	+Jesus Alejandro Soto +Lourdes Ramirez Sanchez (1º Aniv.) +Sofia Pineda Bautista +Rebeca Bedolla Rangel (10º aniv.) +Yasmin Garcia	(2:00pm)
SUN FEB 15 +Josie Pimentel +Frank Lozano +Genara Mantilla +Doming & Lorita Ates +Hilario Mantilla -Avito Ates & Fam. (Tkg) -Marcelo Mantilla (Healing)	(8:00am)	TUE FEB 16 +Catalina Gutierrez	(7:00am)
+Romeo Enad +Clare Watson Portilla +Jeff Lindstrom +Terry Eligio Sr. (D.A) -Maryann & Rodel Leagaspi (Tkg) -Julius & Jenny Suero & Fam. (Tkg)	(10:00am)	WED FEB 17 +Cirilo Dalman Jr.	(5:00pm)

**Charla de informacion con
caridades catolicas**

El lunes 2 de marzo, a las 7:00 p. m., en la Iglesia de San Linus, estás cordialmente invitado a un taller sobre tus derechos. Aprenderás qué hacer si alguna vez hablas con agentes de inmigración, cuáles son tus derechos y cómo mantener la calma y estar seguro.

También tendremos un taller sobre planes de preparación para emergencias el lunes 9 de marzo, a las 7:00 p. m., igualmente en la Iglesia de San Linus. Este taller ayudará a las familias a organizarse en caso de una emergencia por ejemplo, a reunir documentos importantes, a elegir personas de confianza para que cuiden a los niños y a saber qué pasos seguir si alguien es detenido por inmigración. Para más información favor de llamar a Isabel Acosta 209-593-6120 o P Misael Ávila 209-534-9546 Te esperamos. No faltes!

STEWARDSHIP

Sunday Offertory

\$9,287.00



Dear God,

Thank you for the gift of life, and the many gifts I have received in my life.

Associate Pastor's Message

6º DOMINGO “JUSTICIA”

Te digo que, si tu justicia no supera la de los escribas y fariseos, no entrarás en el reino de los cielos. Un mensaje muy poderoso de Jesús. La justicia es estar bajo la dirección de Dios. Es amar a Dios a través de los demás. Su santidad el papa Francisco dijo una vez: “Jesús enseñó de una vez por todas que el amor a Dios y al prójimo son inseparables, es más, se apoyan mutuamente, son las dos caras de la misma moneda”. Amar a Dios es justicia ante Dios y ante los demás. Es más fácil decir «Te amo, Señor» que obedecer sus mandamientos. Jesús habla de la ira, el falso juramento, el divorcio, el adulterio, el asesinato, el juicio y la reconciliación, que son algo que nos recuerda que el verdadero amor a Dios es hacer lo que Dios nos ha mandado. La justicia consiste en seguir la dirección y los mandamientos de Dios. Amar a Dios es vivir con él y para él, por lo que es y por lo que manda. Para santa Teresa de Calcuta, amar a Dios es estar en el angustioso disfraz de los pobres. La mayor medida de la justicia es amar a Dios a través de los demás. Ella también dijo que el amor intenso no se mide, solo se da. La verdadera medida del amor es el amor sin medida. Sigamos amando a Dios porque Dios no dejará de amarnos. Dios los bendiga a todos. ¡Amén!

Office closed/ Oficina cerrada

The parish office will be **closed on Monday, February 16** in observance to Presidents Day.

La oficina parroquial estara **cerrada el lunes 16 de febrero** en observacion al dia de los presidentes.



SYNOD CORNER



The Synod Corner:

Growing Spiritually to Listen Deeply Our world, our lives are filled with noise. We live in a world where everyone seems to talk, few people listen, and many people feel unheard. What if listening itself is a spiritual act? Synodal Spirituality is about creating space where the Holy Spirit can work through real human voices. Paragraph #45 of the Final Document: Conversation in the Spirit is a tool, a way that enables listening in order to discern "what the Spirit is saying to the Churches" (Rev. 2:7). Its practice elicited joy, awe, and gratitude and has been experienced as a path of renewal that transforms individuals, groups and the Church. The word "conversation" expresses more than mere dialogue: it interweaves thought and feeling, creating a shared vital space. Conversing "in the Spirit" means living the experience of sharing in the light of faith and seeking God's will in an evangelical atmosphere within which the Holy Spirit's unmistakable voice can be heard. Call to Action • Personally: Listening becomes a path of conversion – notice when you shut down, judge or rush to respond. • In families: Listening challenges families to move beyond surface conversations and practice respectful, patient dialogue. • In parishes: Parish discussions shift from debate to discernment, from positions to prayerful listening. A Practice: In your next important conversation, practice listening without interrupting. Ask yourself where God may have been speaking.

All Saints Academy Ayuda para la matrícula

All Saints Academy ahora está aceptando solicitudes de asistencia para el próximo año escolar. Creemos en una educación Católica asequible y de alta calidad centrada en lo académico, la fe y el servicio comunitario. Visite www.asastockton.org o llame al (209) 463-1540 para obtener más información sobre nuestra escuela y cómo podemos servir a su familia. Le recomendamos que solicite asistencia lo antes posible. ¡Una educación Católica es para todos nuestros niños!

La escuela All Saints celebrará una jornada de puertas abiertas y sesión informativa el 25 de enero a las 11:30a.m. Vengan a conocer a los profesores, vean las aulas y conozcan a otras familias. Por favor, confirmen su asistencia en la página web de nuestra escuela. ¡Esperamos verlos allí!

El Rincón del Sínodo:

Creciendo espiritualmente para escuchar profundamente Nuestro mundo, nuestras vidas están llenos de ruido. Vivimos en un mundo donde todo el mundo parece hablar, poca gente escucha y mucha gente se siente ignorada. ¿Y si escuchar en sí mismo es un acto espiritual? La espiritualidad sinodal trata de crear un espacio donde el Espíritu Santo pueda actuar a través de voces humanas reales. El párrafo #45 del Documento Final: La conversación en el Espíritu es una herramienta, una forma que resulta fructífera para permitir la escucha y el discernimiento de "lo que el Espíritu dice a las Iglesias" (Apocalipsis 2:7). Su práctica ha provocado alegría, asombro y gratitud, y se ha experimentado como un camino de renovación que transforma a las personas, a los grupos y a la Iglesia. La palabra "conversación" expresa algo más que un mero diálogo: entrelaza armoniosamente pensamiento y sentimiento y genera un mundo de vida compartido. Conversar "en el Espíritu" significa vivir la experiencia de compartir a la luz de la fe y en búsqueda del querer de Dios, en un clima evangélico en el que el Espíritu Santo puede hacer oír Su voz inconfundible. Llamado a la acción • Personalmente: Escuchar se convierte en un camino de conversión: fíjate cuando te cierras, juzgas o te apresuras a responder. • En familias: La escucha desafía a las familias a ir más allá de las conversaciones superficiales y practicar un diálogo respetuoso y paciente. • En las parroquias: Las discusiones parroquiales pasan del debate al discernimiento, de las posiciones a la escucha en oración. Una práctica: En tu próxima conversación importante, practica escuchar sin interrumpir. Pregúntate dónde podría haber estado hablando Dios.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: James 1:1-11, Psalm 119:67, 68, 71, 72, 75, 76, John 14:6, Mark 8:11-13

Tuesday: James 1:12-18, Psalm 94:12-13a, 14-15, 18-19, John 14:23, Mark 8:14-21

Wednesday: Joel 2:12-18, Psalm 51:3-4, 5-6ab, 12-13, 14 and 17, 2 Corinthians 5:20—6:2, Psalm 95:8, Matthew 6:1-6, 16-18

Thursday: Deuteronomy 30:15-20, Psalm 1:1-2, 3, 4 and 6, Matthew 4:17, Luke 9:22-25

Friday: Isaiah 58:1-9a, Psalm 51:3-4, 5-6ab, 18-19, See Amos 5:14, Matthew 9:14-15

Saturday: Isaiah 58:9b-14, Psalm 86:1-2, 3-4, 5-6, Ezekiel 33:11, Luke 5:27-32

Sunday: Genesis 2:7-9; 3:1-7, Psalm 51:3-4, 5-6, 12-13, 17, Romans 5:12-19 or 5:12, 17-19, Matthew 4:4b, Matthew 4:1-11

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Santiago 1, 1-11, Salmo 118, 67. 68. 71. 72. 75. 76, Juan 14, 6, Marcos 8, 11-13

Martes: Santiago 1, 12-18, Salmo 93, 12-13a 14-15. 18-19, Juan 14, 23, Marcos 8, 14-21

Miércoles: Joel 2, 12-18, Salmo 50, 3-4. 5-6a. 12-13. 14 y 17, 2 Corintios 5, 20-6, 2, Cfr Salmo 94, 8, Mateo 6, 1-6. 16-18

Jueves: Deuteronomio 30, 15-20, Salmo 1, 1-2. 3. 4 y 6, Mateo 4, 17, Lucas 9, 22-25

Viernes: Isaías 58, 1-9, Salmo 50, 3-4. 5-6a. 18-19, Cfr Amós 5, 14, Mateo 9, 14-15

Sábado: Isaías 58, 9-14, Salmo 85, 1-2. 3-4. 5-6, Ezequiel 33, 11, Lucas 5, 27-32